

# “Mazurquica Modéernica”

Violeta Parra  
Versión Coral  
Boris Alvarado



# Mazúrquica Modérnica

para 2 voces y piano

Violeta Parra  
versión coral  
Boris Alvarado

Tempo de Mazurquica

1

2

Piano

*mf*

Mehan pre - gun - *mf*

A

tá - di - co va - rias per - só - ni - cas si pe - li - gró - si - cas pa - ra las má - si - cas

(OH)  
*pp*

*mp*

9

son las can - ció - ni - cas a - gi - ta - dó - ri - cas. ¡Ay! que pre -

13

gún - ti - ca más in - fan - tí - li - ca. só - loun pi -

17

nú - fli - co la for - mu - lá - ri - ca pa' mis a - dén - tri - cos yo co - men - tá - ri - ca.

*mf*

21

B

Lehe con - tes - tá - di - co yoal pre - gun -  
*mp*

Lehe con - tes - tá - di - co yoal pre - gun -  
*mp*

*mp*

Mazúrquica Modérnica

25

tó - ni - co: Cuan - do la guá - ti - ca pi - de co - mí - di - ca

tó - ni - co: Cuan - do la guá - ti - ca pi - de co - mí - di - ca

29

po - neal cris - tiá - ni - co fir - mey gue - rré - ri - co por sus po - ró - ti - cos y sus ce -

po - neal cris - tiá - ni - co fir - mey gue - rré - ri - co por sus po - ró - ti - cos y sus ce -

33

bó - lli - cas Nohay re - gi - mién - ti - cos que los de -

bó - lli - cas Nohay re - gi - mién - ti - cos que los de -

## Mazúrquica Moderna

37

tén - gui - ca si tie - nen hám - bri - ca los po - pu - lá - ri - cos.

tén - gui - ca si tie - nen hám - bri - ca los po - pu - lá - ri - cos.

*mf*

*mf*

41

C

Pre - gun - ta - dó - ni - cos par - ti - di - ris - ti - cos di - si - mu -

*f*

Pre - gun - ta - dó - ni - cos par - ti - di - ris - ti - cos di - si - mu -

*f*

45

lá - di - cos y muy ma - lú - li - cos son pe - li -

lá - di - cos y muy ma - lú - li - cos son pe - li -

*f*

Mazúrquica Moderna

49

gró - si - cos mas que los vér - si - cos, más que las huél - gui - cas y los des - fí - li - cos.

gró - si - cos mas que los vér - si - cos, más que las huél - gui - cas y los des - fí - li - cos.

53

Ba - ji - to cuér - di - ca fir - man pa - pé - li - cos, la - van sus

Ba - ji - to cuér - di - ca fir - man pa - pé - li - cos, la - van sus \_

57

má - ni - cos co - mo Pi - lá - ti - cos.

má - ni - cos co - mo Pi - lá - ti - cos.

*mf*

D

61

Ca - ba - lle - ris - ti - cos al - mi - do - ná - ti - cos al - mi - ba - rá - di - cos ni - ni - ni,

*mf*

Ca - ba - lle - ris - cos al - mi - do - ná - ti - cos al - mi - ba - rá - di - cos ni - ni - ni,

*mf*

65

ni - ni - ni, lee - chan car - bó - ni - co al i - no -

ni - ni - ni, lee - chan car - bó - ni - co al i - no -

*mp*

*mf*

*mp*

69

cén - ti - co ya - rre - lla - ná - di - cos en los si - lló - ni - cos

cén - ti - co ya - rre - lla - ná - di - cos en los si - lló - ni - cos



73

cuen - tan los muér - ti - cos de los en - cuén - tri - cos co - mo fri - vó - li - cos y ba - ta -

*f*

cuen - tan los muér - ti - cos de los en - cuén - tri - cos co - mo fri - vó - li - cos y ba - ta -

*f*

77

cla - ni - cos

cla - ni - cos

Va - rias ma -

*mf*

*mf*

*mf*

**E**

(OH)

*pp*

tán - si - cas tie - ne lahís - tó - ri - ca en su pa - gí - ni - cas bien im - pren - tá - di - cas.

## Mazúrquica Modérnica

85

Pa - ra mon - tár - li - cas nohi - cie - ron fál - ti - ca las re - fa -

89

ló - si - cas re - vo - lu - ció - ni - cas. El ju - ra -

93

**Lento** (Solo opcional)

Ni los o -  
mén - ti - co ja - más cum - plí - di - co es el co - sán - ti - co del des - con - tén - ti - co.

*mp* *mf*

Mazúrquica Modérnica

97 *accel.* *a tempo*

bré - ri - cos ni los pa - quí - ti - cos tie - nen la cúl - pi - ca se - ñor fis - cá - li - co

*mf* *f*

101 **F**

Lo que yo cán - ti - coes u - na res -  
*mf*  
Lo que yo cán - ti - coes u - na res -

105

pués - ti - ca au - na pre - gún - ti - ca deu - nos gra - ció - ci - cos  
pués - ti - ca au - na pre - gún - ti - ca deu - nos gra - ció - ci - cos

109

Y más no cán - ti - co por - que no quié - ri - co ten - go flo - jé ri - ca en los za -

Y más no cán - ti - co por - que no quié - ri - co ten - go flo - jé ri - ca en los za -

113

pá - ti - cos en los ca - bé - lli - cos, en el ves -

pá - ti - cos en los ca - bé - lli - cos, en el ves -

117

tí - di - co en los ri - ñó - ni - cos yen el cor - pí - ñi - co.

tí - di - co en los ri - ñó - ni - cos yen el cor - pí - ñi - co.

*mf*

*mf*

120

The musical score is written for piano and consists of four staves. The first two staves are empty, indicating that the music begins on the third staff. The third staff is the right-hand part, and the fourth staff is the left-hand part. The key signature is one flat (B-flat major), and the time signature is 3/4. The score begins at measure 120. The right-hand part features a melodic line of eighth notes with slurs, while the left-hand part features a bass line of quarter notes with slurs. The piece concludes with a double bar line.

# Mazúrquica Modérnica

para 3 voces y piano

Violeta Parra  
versión coral  
Boris Alvarado

Tempo de Mazurquica

1

2

3

Piano

*mf*

*mf*

Mehan pre - gun -

The first system of the musical score consists of three vocal staves (labeled 1, 2, and 3) and a piano accompaniment. The vocal staves 1, 2, and 3 contain rests for the first three measures, followed by a melodic line in measure 4. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both starting in measure 1. The dynamic marking *mf* is present in both the piano and the vocal line.

A

tá - di-co va - rias per - só - ni-cas si pe - li - gró - si-cas pa - ra las má - si-cas

(OH)  
*pp*

(OH)  
*pp*

*mp*

The second system of the musical score begins with a boxed letter 'A' in the top left corner. It features four staves: a vocal line with lyrics, two vocal staves with '(OH)' markings, and a piano accompaniment. The lyrics are: 'tá - di-co va - rias per - só - ni-cas si pe - li - gró - si-cas pa - ra las má - si-cas'. The piano accompaniment has a dynamic marking of *mp*. The two vocal staves with '(OH)' markings have a dynamic marking of *pp*.

9

son las can - ció - ni - cas a - gi - ta - dó - ri - cas. ¡Ay! que pre -

13

gún - ti - ca más in - fan - tí - li - ca. só - loun pi -

17

ñu - fli-co la for - mu - lá - ri-ca pa' mis a - dén - tri-cos yo co - men - tá - ri-ca.

*mf*

21

**B**

Lehe con - tes - tá - di - co yoal pre - gun -

*mp*

Lehe con - tes - tá - di - co yoal pre - gun -

*mp*



25

tó - ni - co: Cuan - do la guá - ti - ca pi - de co - mí - di - ca

tó - ni - co: Cuan - do la guá - ti - ca pi - de co - mí - di - ca

29

po - neal cris - tiá - ni - co fir - mey gue - rré - ri - co por sus po - ró - ti - cos y sus ce -

po - neal cris - tiá - ni - co fir - mey gue - rré - ri - co por sus po - ró - ti - cos y sus ce -

33

bó - lli - cas Nohay re - gi - mién - ti - cos que los de -

bó - lli - cas Nohay re - gi - mién - ti - cos que los de -

37

tén - gui - ca si tie - nen hám - bri - ca los po - pu - lá - ri - cos.

tén - gui - ca si tie - nen hám - bri - ca los po - pu - lá - ri - cos.

*mf*

*mf*

C

41

Pre - gun - ta - dó - ni - cos par - ti - di - ris - ti - cos di - si - mu -

Pre - gun - ta - dó - ni - cos par - ti - di - ris - ti - cos di - si - mu -

Pre - gun - ta - dó - cos par - ti - di - ris - ti - cos di - si - mu -

45

lá - di - cos y muy ma - lú - li - cos son pe - li -

lá - di - cos y muy ma - lú - li - cos son pe - li -

lá - di - cos y muy ma - lú - li - cos son pe - li -

49

gró - si-cos mas que los vér - si-cos, más que las huél - gui-cas y los des - fi - li-cos.

gró - si-cos mas que los vér - si-cos, más que las huél - gui-cas y los des - fi - li-cos.

gró - si-cos mas que los vér - si-cos, más que las huél - gui-cas y los des - fi - li-cos.

53

Ba - ji - to cuér - di-ca fir - man pa - pé - li-cos, la - van sus

Ba - ji - to cuér - di-ca fir - man pa - pé - li-cos, la - van sus —

Ba - ji - to cuér - di-ca fir - man pa - pé - li-cos, la - van sus —

57

má - ni - cos co - mo Pi - lá - ti - cos.

má - ni - cos co - mo Pi - lá - ti - cos.

má - ni - cos co - mo Pi - lá - ti - cos.

*mf*

61

**D**

Ca - ba - lle - rís - ti - cos al - mi - do - ná - ti - cos al - mi - ba - rá - di - cos ni - ni - ni,

*mf*

Ca - ba - lle - rís - ti - cos al - mi - do - ná - ti - cos al - mi - ba - rá - di - cos ni - ni - ni,

*mf*

Ca - ba - lle - rís - cos al - mi - do - ná - ti - cos al - mi - ba - rá - di - cos ni - ni - ni,

*mf*

65

ni - ni - ni, lee - chan car - bó - ni - co al i - no -

ni - ni - ni, lee - chan car - bó - ni - co al i - no -

ni - ni - ni, lee - chan car - bó - ni - co al i - no -

*mp* *mf*

69

cén - ti - co ya - rre - lla - ná - di - cos en los si - lló - ni - cos

cén - ti - co ya - rre - lla - ná - di - cos en los si - lló - ni - cos

cén - ti - co ya - rre - lla - ná - di - cos en los si - lló - ni - cos

73

cuen - tan los muér - ti - cos de los en - cuén - tri - cos co - mo fri - vó - li - cos y ba - ta -

*f*

cuen - tan los muér - ti - cos de los en - cuén - tri - cos co - mo fri - vó - li - cos y ba - ta -

*f*

cuen - tan los muér - ti - cos de los en - cuén - tri - cos co - mo fri - vó - li - cos y ba - ta -

*f*

77

cla - ni - cos

cla - ni - cos

cla - ni - cos

Va - rias ma -

*mf*

*mf*

*mf*

E

(OH)  
*pp*

tán - si-cas tie - ne lahis - tó - ri-ca en su pa - gí - ni-cas bien im - pren - tá - di-cas.

(OH)  
*pp*

85

Pa - ra mon - tár - lí-cas nohi - cie - ron fál - tí-ca las re - fa -



89

ló - si - cas re - vo - lu - ció - ni - cas. El ju - ra -

93

**Lento**  
(Solo opcional)

Ni los o -  
mèn - ti - co ja - más cum - plí - di - co es el co - sán - ti - co del des - con - tén - ti - co.

*mp* *mf*

97

*accel.* *a tempo*

bré - ri - cos ni los pa - qui - ti - cos tie - nen la cúl - pi - ca se - ñor fis - cá - li - co

*Lento* *mp* *a tempo* *mf*

101

**F**

Lo que yo cán - ti - coes u - na res - *mf*

Lo que yo cán - ti - coes u - na res -

Lo que yo cán - coes u - na res -

105

pués - ti - ca au - na pre - gún - ti - ca deu - nos gra - ció - ci - cos

pués - ti - ca au - na pre - gún - ti - ca deu - nos gra - ció - ci - cos

pués - ti - ca au - na pre - gún - ti - ca deu - nos gra - ció - ci - cos

109

Y más no cán - ti - co por - que no quié - ri - co ten - go flo - jé ri - ca en los za -

Y más no cán - ti - co por - que no quié - ri - co ten - go flo - jé ri - ca en los za -

Y más no cán - ti - co por - que no quié - ri - co ten - go flo - jé ri - ca en los za -

113

pá - ti - cos en los ca - bé - lli - cos, en el ves -

pá - ti - cos en los ca - bé - lli - cos, en el ves -

pá - ti - cos en los ca - bé - lli - cos, en el ves -

117

tí - di - co en los ri - ñó - ni - cos yen el cor - pí - ñi - co.

tí - di - co en los ri - ñó - ni - cos yen el cor - pí - ñi - co.

tí - di - co en los ri - ñó - ni - cos yen el cor - pí - ñi - co.

*mf*

*mf*

120

The musical score is arranged in five staves. The top three staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of one flat. They contain rests. The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features arpeggiated chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

# Mazúrquica Modérnica

para 3 voces y piano

Violeta Parra  
versión coral  
Boris Alvarado

Tempo de Mazurquica

1

Mehan pre - gun -  
*mf*

Piano

A

tá - di - co va - rias per - só - ni - cas si pe - li - gró - si - cas pa - ra las má - si - cas

9

son las can - ció - ni - cas a - gi - ta - dó - ri - cas. ¡Ay! que pre -

13

gún - ti - ca más in - fan - tí - li - ca. só - loun pi -

## Mazúrquica Modérnica

17

ñú - fli-co la for - mu - lá - ri-ca pa' mis a - dén - tri-cos yo co - men - tá - ri-ca.

*mf*

21

B

Lehe con - tes - tá - di-co yoal pre - gun -

*mp*

*mp*

25

tó - ni-co: Cuan - do la guá - ti-ca pi - de co - mi - di-ca

29

po - neal cris - tiá - ni-co fir - mey gue - rré - ri-co por sus po - ró - tí-cos y sus ce -





## Mazúrquica Moderna

49

gró - si - cos mas que los vér - si - cos, más que las huél - gui - cas y los des - fi - li - cos.

53

Ba - ji - to cuér - di - ca fir - man pa - pé - li - cos, la - van sus

57

má - ni - cos co - mo Pi - lá - ti - cos.

*mf*

D

61

*mf*

Ca - ba - lle - ris - ti - cos al - mi - do - ná - ti - cos al - mi - ba - rá - di - cos ni - ni - ni,

Mazúrquica Modérnica

65

ni - ni - ni, lee - chan car - bó - ni - co al i - no -

*mp* *mf*

69

cén - tí - co ya - rre - lla - ná - di - cos en los si - lló - ni - cos

73

cuen - tan los muér - ti - cos de los en - cuén - tri - cos co - mo fri - vó - li - cos y ba - ta -

*f*

77

cla - ni - cos Va - rias ma -

*mf* *f*

E

tán - si - cas tie - ne lahis - tó - ri - ca en su pa - gí - ni - cas bien im - pren - tá - di - cas.

85

Pa - ra mon - tár - lí - cas nohi - cie - ron fál - ti - ca las re - fa -

89

ló - si - cas re - vo - lu - ció - ni - cas. El ju - ra -

93

**Lento** (Solo opcional)

mén - ti - co ja - más cum - plí - di - co es el co - sán - ti - co del des - con - tén - ti - co. Ni los o -

*mp* *mf*

Mazúrquica Modérnica

97 *accel.* *a tempo*

bré - ri - cos ni los pa - quí - ti - cos tie - nen la cúl - pi - ca se - ñor fis - cá - li - co

*mp* *mf*

**Lento** *a tempo* **F**

101

Lo que yo cán - ti - coes u - na res -

*mf*

105

pués - ti - ca au - na pre - gún - ti - ca deu - nos gra - ció - ci - cos

109

Y más no cán - ti - co por - que no quí - ri - co ten - go flo - jé ri - ca en los za -

113

pá - ti - cos en los ca - bé - lli - cos, en el ves -

117

tí - di - co en los ri - ño - ni - cos yen el cor - pí - ñi - co.

*mf*

*mf*

120